NOW, THE BEAUTY CONTEST FINALLY BEGINS!
NOW THEN, WE'D LIKE ALL THE CONTESTANTS TO WAITING ROOM, PLEASE
WOBBLE
SFX. *GRAB*
KASAI-SAN, CAN I SPEAK WITH YOU A MOMENT?
!?

Will Ayana-sensei show us what she's really got at last ...? It will be an eat-or-be-eaten no holds barred race to the climax!
むにゅう×太田顕喜
コミックス第1巻も絶賛発売中
朝まで授業Chu!

Lesson.18 IF THAT'S THE CASE, I'LL COOPERATE!

Q
TO THE CHARACTERS APPEARING
IF YOU WERE TO COMPARE YOURSELF TO AN ANIMAL, WHAT ANIMAL WOULD IT BE?

SINCE WHEN DID IT TURN OUT LIKE THIS?!

NAMELY, THAT WHOEVER WINS GETS TO MARRY KAGAMI YUUKI!

SHOCK

I JUST WANT TO CONFIRM. A-ARE YOUALSO GOING AFTER KAGAMI YUUKI?

ABOUT THAT, I HAVE NO IDEA HOW I- NO KAGAMI-KUN IS INVOLVED IN THIS

KAKINOZAKA AYANA.
I WONDER IF I WOULD BE A RABBIT? IT WOULD BE A PROBLEM IF YOU ASKED ME WHERE I GOT THAT IDEA,THOUGH

HO-HOP~

Y-Y-YEAH, IN THE EVENT I WON I WOULD CANCEL THE ENGAGEMENT IMMEDIATELY!

EEH? THEN, DOES THAT MEAN YOU HAVE NO INTEREST IN MARRYING KAGAMI-KUN?

TH-THAT'S WHY I WANT YOU TO COOPERATE WITH ME SO I CAN HELP OUT KAGAMI YUUKI!

YOU HAVE MY THANKS!

. . . . . .

I UNDERSTAND, IF THAT'S THE CASE, I'LL COOPERATE!

ANYWAY, I NEED TO FOLLOW THE PRESIDENT'S LEAD!
NOW, LET US BEGIN! THIS MISS HOURIN CONTEST IS AN OBSTACLE RACE THAT WILL DECIDE THE WINNER BY THE TOTAL NUMBER OF VISUAL POINTS SHE GETS!
WOOSH
KYAA ?!
AAN~
SFX: *PUSH*
ドン
ハミャーン
SFX: *SPLASH*

MY, SORRY ABOUT THAT, PRESIDENT
TAKABANE-SAN! WHAT ARE YOU TRYING TO DO?!
KYAAAAAA!!
PLOP
!?
YOU'RE GIVING A LITTLE TOO MUCH FANSERVICE, PRESIDENT
IF YOU GET UP, THEY'LL SEE THEM.
キッ

IF I CAN'T GRAB THEM
THEN I'LL DO THIS!!
A TEACHER THOUGH I AM, THIS MYSTERIOUS SLIMINESS IS TOO MUCH!
USING YOUR HANDS, TAKE AN EEL TO THE DESIGNATED BASIN, PLEASE
TAKABANE RISA: FOR THE TIME BEING, I'LL ANSWER SAFELY BY SAYING "CAT." YOU DON'T HAVE A PROBLEM WITH THAT, I ASSUME?
SFX BELOW: *WIGGLE*
HAH
NOOO, IF YOU GO THERE UNAGI-SAN-
SMOOSH
HAH
STOP IIIIT ♡
PLOP
ドン?!
HAAAHN ?!

BENPOUIN PATRICIA: PERHAPS A DOG. AND A CLEVER, TRUSTING COLLIE AT THAT. TO BE LIKE THE FAMOUS DOG, LASSIE, WOULD BE MY IDEAL
.....
YOU ROCKED ME ON PURPOSE!
YOU DID THE SAME NOT TOO LONG AGO!
... I WONDER HOW FAR THE PRESIDENT'S GONE?
PAT
HAA
AAH
ヒィィ
SINCE IT'S COME TO THIS, I HAVE TO DO THIS ON MY OWN!
SFX: *GULP*

THIS IS HER IMAGINATION
HIIN
WHA WHA-WHA-WHA-WHAT ARE YOU DOING, AYANA-SENSEI?!
FUA
THE EEL IS ... THE EEL IIIIIS ...
SLOSH
HAA
HAA
HAA
WELL, I'M GOINGTO GO NOW
SLOSH
TH-THIS IS THE LAST ONE, ARE YOU ALL RIGHT?

SHIRAKAWA KOTOMI
IT'S GOT TO BE A KAPPA, OF COURSE. A KAPPA. IT'S A NON-EXISTENT LEGENDARY CREATURE. SO I WILL BE THE LEGENDARY KAPPA.
AND-
HER RANK IN THE RACE AND HER VISUAL POINTS ARE BEING CALCULATED SO DON'T LET YOUR GUARDS DOWN!
THANK GOODNESS SO I HAVEN'T WON
EH?
I'M 1ST?
TIP
TIP
AND THERE IT IS! THE FIRST CHALLENGER WHO MADE IT TO THE GOAL!
KASAI YUKI-SAN!!
IT'S DECIDED! THE OVERALL VICTORY GOES TO
KAGAMI YUUKI: NOW THAT YOU MENTION IT, MY SISTER DID TELL ME THAT "BIG BROTHER IS LIKE A HAMSTER" ONCE ...
EEEEEEEEEEEH?!!
HOO

I'M GOING TO DEVOTE MY LIFE TO SHOW BUSINESS
Voluntary withdrawal from school
Extremely popular
He'll make his debut in show business as a he/she idol
HAA
HAA
WHILE I WAS FOOLING AROUND WITH EELS YUUKI-SAN'S LIFE HAS TAKEN UNBELIEVABLE TURN
I WILL NOT !?
SFX. "SLIP"
!
IF THAT'S HOW IT IS GOING TO BE,EVEN IF GOD ALLOWS YOU

11

Ayana-sensei, you've done it now...

Asa made Jugyou Chu!

TRANSLATOR

GottErstechen007

CLEANER/REDRAW

NJMANGA

TYPESETTING

NJMANGA

PROOFER/QUALITY

GAO

RAWS

PUBLIC RAWS

http://www.gao-subs.com

Inquiries or series suggesstions contact us at gao-subs@hotmail.com

CHAPTER: 18

GAO-SUBS